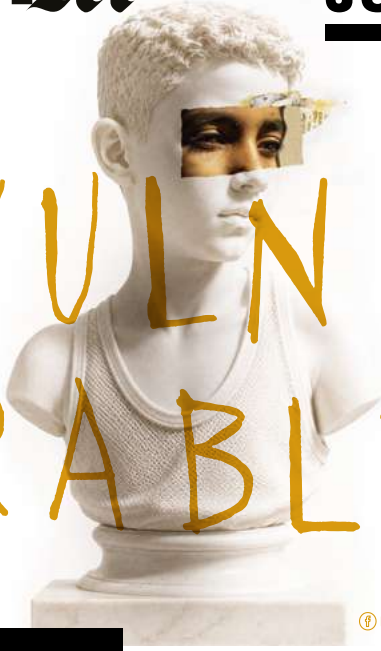
XIV EDICIÓ FESTIVAL

2026

MATARRANYA ÍNTIM

2·3·4·5 JULIOL

TEATRE | DANSA | MÚSICA | ART VISUAL | FAMILIAR



VULNE-RABLES

ARTS ESCÈNIQUES A L'INTERIOR DE LES CASES DEL POBLE

matarranyaintim

TORRE DEL COMPTE
MATARRANYA · TERUEL

Matarranya ÍNTIM

Ayuntamiento Torre del Compte

ENTRADES: notikumi.com/channel/festival-matarranya-intim

Matarranya INTIM

Experiències escèniques a l'interior de les cases del poble.

Torre del Compte 2026

matarranyaintim.com
matarranyaintim
matarranyaintim

EQUIP FESTIVAL 2026

Direcció Artística: **Jacobo Julio Roger**
Producció: **Javier Menor**
Ajudant de producció: **Pere Cirera**
Premsa i Comunicació: **Rubén Lombarte**
Taquilles: **Nadine Strzelczyk / Rubén Lombarte**
Cap Tècnic: **Fernando Mallén**
Ajudants tècnics: **Ilan Abella i Pablo Núñez**
Fotografia: **Mireia Margenat**
Vídeo: **Anna Soler**
Cartell i Disseny Gràfic: **Tòfol Cruz**
Xarxes: **Joseba Moreno**

AGRAÏMENTS

Ana Mari Boné, Ana Soriano, Amparo Soriano, Ajuntament de Torre del Compte, Clara i Ruly, Concha Montserrat, Cora Egger, Dani Piqué, David Gracia, David Garrido, Diana, Ana Marta y Elena Romeo, Felipe Cortés, Enrique Escudero, Iliana Muñoz, José Antonio Carceller, Luis Tordera, Mari Carmen Núñez, Juan Morales y María Garzón, Luis Burgués i Amparo Soriano, Mª Dolores Montserrat i José Luis, Noelia Mindán, Núria Gil, Octavio Montserrat, Paco Celma, Paco Serrat, Paula Regalado, Peña Olé, Peña Lo Topí, Rosario Puyo, Silvia Gracia, Tania Manchado, Tia Carmen, Victoria Micolau, així com al poble de Torre del Compte i a totes les persones que heu fet possible aquest festival.

ÍNDEX

TORRE DEL COMPTE 4
PRESENTACIÓ 6
AGENDA PROGRAMACIÓ PER DIES 8

ROMANCERO DE LA VULNERABILIDAD 10
REPLACETA 11
MARIBEL VERMUT Y SU ENTRENADOR 12
AUTOFICCIÓN 13
TITIRISCOPIO 14
TOU COM UN PELUIX 15
MADAME 16
INLAND & BÈSTIES 17
LA NETEJADORA DE SANG 18
SAETA 19
Z/B ZWEIG/BERNANOS 20
A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESSEE WILLIAMS 21
ZORZ 22
SISTERDJ 23
VERMUT ELECTRÒNIC 24
LUNA COZMIC BLUES 25
CATA VINS CRICAR 26
CATA DE VINS EN FAMÍLIA 'VENTA D'AUBERT' 27
GEOGRAFÍA DEL ALMA COTIDIANA 28
DÚO CORDAS DI VENTO + INTIMIDADES TENDIDAS 29
VISITA GUIADA 30

COL·LABORADORS ÍNTIMS 31
INFORMACIÓ I TAQUILLES 32
PLÀNOL 34

TORRE DEL COMPTE

La Torre del Compte queda apartada de les carreteres principals: per anar-hi cal desviar-se, de manera què només hi arriba qui hi vol arribar, i la torre de l'església, com si ho sapigueres, apareix i desapareix al lluny, guinyant-li l'ull i indicant-li la direcció. Passat el pont del Matarranya, el viatger emprèn la costa per on les afortunades dones casades a la Torre anaven a omplir el cànter al riu (a cavall d'una mula, naturalment), i a dalt l'esperen els testimonis de la història local: túmuls prehistòrics, un tros de paret de carreus anomenat el castell, l'església gòtica, l'ajuntament renaixentista, el portal medieval, cases pairals... i també gent amable, un centenar de veïns, la majoria de mitjana o avançada edat, què li parlaran del passat, d'este present tecnològic al que s'han d'adaptar i del futur, perquè la Torre del Compte tindrà futur mentre hi haja persones que busquen una vida tranquil·la.

La Torre del Compte queda apartada de las carreteras principales: para ir hay que desviarse, así que sólo llega al pueblo quien en realidad quiere llegar, y la torre de la iglesia, como si lo supiera, aparece y desaparece en la lejanía, haciéndole guiños e indicándole la dirección. Tras cruzar el puente sobre el Matarraña, el viajero emprende la cuesta por donde las afortunadas mujeres casadas en la Torre iban a por agua al río (a caballo de una mula, desde luego), y arriba le esperan los testigos de la historia local: túmulos prehistóricos, un trozo de pared de sillares (el "castell"), la iglesia gótica, el portal medieval, casas solariegas, así como el ayuntamiento renacentista: un edificio del siglo XVI que esconde la antigua cárcel (perteneciente a la Ruta de las Cárceles) y en el que destacan sus llamativas gárgolas dotando al edificio de una mayor monumentalidad. Sin olvidar la gente amable, un centenar de vecinas y vecinos, la mayoría de mediana o avanzada edad, que le hablarán del pasado, de este presente tecnológico al que deben adaptarse y del futuro, porque la Torre del Compte tendrá futuro mientras haya personas que busquen una vida tranquila.

XIV EDICIÓ FESTIVAL

MATARRANYA

Matarranya Íntim és, per naturalesa, VULNERABLE. Cada nova edició és un nou risc, un desafiament artístic que succeeix en espais abans desconeguts, on les fronteres entre lo íntim i lo públic es desdibuixen.

Del 2 al 5 de juliol explorem la potència creativa de la vulnerabilitat humana, emocional i social.

Ser vulnerable és exposar-se, llevar-se la màscara, despullar-se de la superficialitat i arriscar-nos a les mirada dels altres.

Vulnerables són els cossos que creen.

Vulnerables les històries que es comparteixen.

Vulnerable és també qui observa. I és precisament en aquesta acció on l'art cobra sentit: en eixa possibilitat d'emocionar-nos i permetre que alguna cosa ens commoga i ens transforme.

Enguany celebrem la bellesa de lo fràgil, lo imperfecte, allò trencadís, el moment irrepetible. Perquè de la vulnerabilitat naix també la valentia que genera espais de canvi i de resistència, individual i col·lectiva.

Vos convidem a desarmar-vos, a trencar cuirasses, a habitar la incertesa sense por i a reconèixer que allò que ens exposa és també allò que ens connecta. **Perquè l'art, quan és íntim, és** —i cal que ho siga— **vulnerable.**

Benvingudes i benvinguts al Matarranya Íntim! Us esperem amb el cor i les portes obertes!

El nostre recolzament des d'ací als pobles de Palestina, Líban, Ucraïna, Iran, Sudan, Nigèria... i tants altres pobles vulnerables que intenten sobreviure a la barbàrie.

ÍNTIM 2026

Matarranya Íntim es, por naturaleza, vulnerable. Cada nueva edición, en un municipio diferente de la comarca, es un riesgo, un desafío artístico, un equilibrio sin red que sucede en espacios singulares (muchos de ellos antes desconocidos) de nuestros pueblos, donde las fronteras entre lo íntimo y lo público se desdibujan.

Del 2 al 5 de julio 2026 exploramos la potencia creativa de la vulnerabilidad humana, emocional y social.

Ser vulnerable es exponerse, quitarse la máscara, atreverse, desnudarse de la superficialidad y arriesgarse a las miradas ajenas. **Vulnerables** son los cuerpos que crean. **Vulnerables** las historias que se comparten. **Vulnerables** también quienes observan. Y es precisamente ahí donde el arte cobra sentido: en la posibilidad de emocionarnos, de permitir que algo nos conmueva y nos transforme.

Este año celebramos la belleza de lo frágil, lo imperfecto, lo quebradizo, lo irrepetible. Porque de la vulnerabilidad nace también la valentía que genera espacios de cambio y de resistencia, tanto individual como colectiva. Por todo ello, os invitamos a desarmaros, a romper corazas, a habitar la incertidumbre sin miedo y a reconocer que aquello que nos expone es también lo que nos conecta. **Porque el arte, cuando es íntimo**, es —y debe ser— **vulnerable**.

¡Bienvenidas y bienvenidos al Matarranya Íntim! Os esperamos con las puertas abiertas de par en par.

Nuestro apoyo desde aquí al pueblo de Palestina, Líbano, Ucrania, Irán, Sudán, Nigeria... y tantos pueblos vulnerables que en este preciso momento intentan sobrevivir a la barbarie.

DIJOUS 2 JULIOL

12H. RODA DE PREMSA

DIVENDRES 3 JULIOL

19H. OBERTURA - MATARRAÑYA A ESCENA!
ROMANCERO DE LA VULNERABILIDAD

19:30H. ESPECTACLE INAUGURAL. REPLACETA

23H. MARIBEL VERMUT Y SU ENTRENADOR

DISSABTE 4 JULIOL

11H. VISITA GUIADA

12:30H. CATA DE VINS VENTA D'AUBERT

17:30H. - 20:30H. TITIRISCOPIO

18H. AUTOFICCIÓN / LA NETEJADORA DE SANG / MADAME / TOU COM UN PELUIX

18H. - 20:30H. INLAND & BÈSTIES

19H. AUTOFICCIÓN / CATA DE VINS BODEGA CRICAR / MADAME / TOU COM UN PELUIX / Z/B ZWEIG BERNANOS

20H. AUTOFICCIÓN / LA NETEJADORA DE SANG

21H. SAETA

23H. SAETA

23:30H. ZORZ + SISTERDJ

DIUMENGE 5 JULIOL

12H. AUTOFICCIÓN / TOU COM UN PELUIX

12H. - 14H. INLAND & BÈSTIES

12:30H. CATA DE VINS VENTA D'AUBERT / VERMUT ELECTRÒNIC

12:30H. - 14H. TITIRISCOPIO (15 MIN.)

13H. LA LIMPIADORA DE SANGRE / MADAME

17:30H. - 19H. TITIRISCOPIO (15MIN)

18H. AUTOFICCIÓN / LA LIMPIADORA DE SANGRE / Z/B WEIG BERNANOS

18H. - 20H. INLAND & BÈSTIES

19H. AUTOFICCIÓN / MADAME / TOU COM UN PELUIX

20H. A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESSEE WILLIAMS (PORQUE NO ME CONOCÍA)

21:30H. CLOENDA. LUNA COSMIC BLUES

MATARRAÑYA A ESCENA!

ROMANCERO DE LA VULNERABILIDAD

EN CASTELLANO

COMARCA DEL MATARRANYA (ARAGÓ)

Tots els públics

Dirección: Sonia Lanuzza / Producció: Ester Blanco / Autoría: colectiva / Intèrprets: Atzur Aguas / Pepa Nogues / María Marín / María Aparicio / Tere Molina / Carme Boix / Lucia Morera / Helena Marzo / Sonia Bel / Omar Terronez / Lola Marti / Bea Escuder / Silvia Binefar / Laura Escuder / Rekha Jettho / Esther Segura / Luciana Spadadora / María Luisa Lacueva / Cristina Magrane / Rosaura Diaz / Beatriz Martínez / Jorge Bertz / Malena Brusco / Marianela Garcia / Silvia San Miquel / Yess Corinne Mileto / Ximе Mestre / Ana Soriano

DIVENDRES 3 DE JULIOL
19:00 H.

20 MIN.

MOSTRA FINAL DE TALLER

Gratuït

Sota el cel de la plaça, 25 intèrprets tixen un romancer fet de cossos, paraules i memòria. Una performance multidisciplinària que abraça les clivelles dels qui habiten els marges i converteix la vulnerabilitat en un acte de bellesa compartida. Perquè hi ha ferides que, quan es compten juntes, deixen de fer mal i comencen a il·luminar.

Bajo el cielo de la plaza, 25 intérpretes tejen un romancero hecho de cuerpos, palabras y memoria. Una performance multidisciplinar que abraza las grietas de quienes habitan los márgenes y convierte la vulnerabilidad en un acto de belleza compartida. Porque hay heridas que, cuando se cuentan juntas, dejan de doler y empiezan a iluminar.

1 **PL. MAJOR**

DIVENDRES 3 DE JULIOL
19:30 H.
40 MIN.

CIRC I ÒPERA

Gratuït

DANIEL ESTEBAN

REPLACETA

AUSTRIA / MADRID / OVIEDO / ZARAGOZA

Tots els públics

Direcció: Daniel Esteban / Intèrprets: Carla Sampedro, Juan Díaz, Carolina Peralta, Iván Benito, Thibault Unternehr / Ajudant de direcció: Ana Esteban / Tècnic: Guillermo Lafuente / Espectacle creat en Aragó, a la II Edició del LATA (Laboratorio Artístico de Torrecilla de Alcañiz)

Tres cossos juguen, es persegueixen, es capturen, s'encadenen. El joc evoluciona, les regles s'inventen i es trenquen. Qui domina passa a ser dominat, qui estava tancat troba fissures, qui allibera també atrapa. Acrobàcia, dansa, roda Cyr i música en directe. Flauta, piano i òpera acompanyen i observen, amb mirada adulta, la prima línia entre joc i realitat. Com aprenem a relacionar-nos, a pertànyer i a exercir poder dins d'un espai compartit.

Tres cuerpos juegan, se persiguen, se capturan, se encadenan. El juego evoluciona, las reglas se inventan y se rompen. Quien domina pasa a ser dominado, quien estaba atrapado encuentra fisuras, quien libera también retiene. Portes acrobáticos, verticales, danza, rueda Cyr y música en directo. Flauta, piano y ópera acompañan y observan, con mirada adulta, la delgada línea entre juego y realidad. Cómo aprendemos a relacionarnos, a pertenecer y a ejercer poder dentro de un espacio compartido.

2 **PL. MAJOR**

EL PATIO DE LAS PINZAS

MARIBEL VERMUT Y SU ENTRENADOR

EN CASTELLANO

NAVARRA / ARAGÓ

Públic a partir de 15 anys

Autoria, direcció i interpretació: María de Rada / Música en directe: Javier Tafalla

DIVENDRES 3 DE JULIOL
23:00 H.
80 MIN.

CABARET ABSURD I DELIRANT

9€

LA LUCI, una netejadora molt peculiar amb talents absurds i MARIBEL VERMUT, una argentina del barri de Torrero defensora de l'amor propi. Estrambòtiques i surrealistes, reivindiquen el paper de la dona en la societat des de l'humor. Entre subastes de bragues i cançons, riuen de les dificultats que tenim les dones, i de les exigències que ens imposa el sistema: ser fortes però no dures, independents però complaents alhora, exitoses però sense descuidar als altres, i sempre estar guapíssimes (segons estàndards aliens).

LA LUCI, una limpiadora muy peculiar con muchos talentos absurdos y MARIBEL VERMUT, una argentina del barrio de Torrero defensora del amor propio. Estrambóticas y surrealistas, reivindican el papel de la mujer en la sociedad desde la comedia. Entre subastas de bragas y canciones gamberras, batas y braga fajas, se ríen de las dificultades que tenemos las mujeres, y las exigencias que nos impone el sistema: ser fuertes pero no duras, independientes pero complacientes, exitosas pero sin descuidar a los demás, y bellas según estándares ajenos.

3 **SALÓN CULTURAL**
Av. Dr. Montserrat, 23

COLABORACIÓN SWEEZA

AUTOFICCIÓN

EN CASTELLANO

VALÈNCIA

Públic adult

Autoria i direcció: Colaboración SweeZa / Intèrprets: Eva Zapico i Miguel Ángel Sweeney

DISSABTE 4 DE JULIOL
18:00 H, 19:00 H, 20:00 H.
DIUMENGE 5 DE JULIOL
12:00 H, 18:00 H, 19:00 H.
35 MIN.

NOVES DRAMATÚRGIES

7€

Una parella. Un dia qualsevol. Un dia que comença. Un fragment de realitat. De realitat molt real. O no.

Una pareja. Un día cualquiera. Un día que empieza. Un fragmento de realidad. De realidad muy real. O no.

4 **COTXERA DE LO CARABINER**
C/ Zaragoza, 5

ARAWAKE

TITIRISCOPIO

SENSE TEXT

BURGOS

Tots els públics

Autoria i direcció: Jorge da Rocha / Intèrprets: Félix Muñiz i Jorge da Rocha / Titelles: Félix Muñiz / Il·luminació: Alberto Olegario González (SENSEI MULTIMEDIA) / Construcció: Gabriel Benito i Dr. Crea / Hologrames: Arawake / Diseny gràfic: Goyo Rodríguez / Producción: Arawake al Centre de Creació Escènica "La Parrala" de Burgos en col·laboració amb l'Ajuntament de Burgos i la Consejería de Educación y Cultura de la JCYL

DISSABTE 4 DE JULIOL
17:30 H A 20:30 H.

DIUMENGE 5 DE JULIOL
12:30 H A 14:00 H.
17:30 H A 19:00 H.

15-20 MIN.

TITELLES I HOLOGRAMES

4€

El Titiriscopio és una rèplica a escala 1:35 del TEATRE PRINCIPAL de Burgos i combina un sistema d'hologrames amb titelles físics en directe.

El Titiriscopio es una réplica a escala 1:35 del TEATRO PRINCIPAL de Burgos y combina un sistema de hologramas con títeres físicos en directo.

5 **ESGLÈSIA SAN PEDRO APÒSTOL**

MARTADEMARTE & CIA

TOU COM UN PELUIX

EN CATALÀ

BLANES, GIRONA

Públic familiar

Martademarte i Alfredo Papanatas

DISSABTE 4 DE JULIOL
18:00 H, 19:00 H.

DIUMENGE 5 DE JULIOL
12:00 H, 19:00 H.

30 MIN.

CLOWN

6€

Quan el nen creix...PAM! El seu peluix queda jubilat abans d'hora i apareix perdut pel carrer com si tornés de festa. Per això existeix la P.P.A. – Protectora de Peluixos Abandonats, que patrulla pels carrers rescatant ossets, conillets i unicorns amb ressaca emocional. Pallassos, música i circ on retornem vida, carícies i dignitat a aquests pobres peluxos oblidats.

Cuando la criatura crece... ¡PAM! Su peluche queda jubilado antes de tiempo y aparece tirado por la calle como si volviera de fiesta. Por eso existe la P.P.A. – Protectora de Peluches Abandonados, que patrulla las calles rescatando ositos, conejitos y unicornios con resaca emocional. Payasos, música y circo para devolverles la vida, caricias y dignidad a esos pobres peluches olvidados.

6 **CASA LUIS I AMPARO**
Paseo Freginal, 9

CRISTINA GÓMEZ

MADAME

SENSE TEXT

VALÈNCIA

Públic adult

Direcció, coreografia, interpretació, vestuari i producció: Cristina Gómez / Músiques: Edu Comelles, Charlotte Adigéry i Bolis Pupul

DISSABTE 4 DE JULIOL
18:00 H, 19:00 H.

DIUMENGE 5 DE JULIOL
13:00 H, 19:00 H.

15 MIN.

DANSA / PERFORMANCE

5€

Madame és un solo en el qual dansa contemporània, teatre físic i performance es combinen amb pinzellades de butho. Partint de diverses escenes del premiat espectacle Anhel, un duo sobre l'essència animal de la condició humana i la bellesa del desig, naix aquesta proposta unipersonal que incideix en la cerca de lo salvatge. Estrident i excèntric, tendre i melancòlic, ens transporta a l'univers d'una dona sense rostre on l'instint es rebel·la davant qualsevol intent de domesticació.

Madame es un solo en el que danza contemporánea, teatro físico y performance se combinan con pinceladas de butho. Partiendo de varias escenas del premiado espectáculo Anhel, un dúo desgarrador sobre la esencia animal de la condición humana y la belleza del deseo, nace esta propuesta unipersonal que incide en la búsqueda de lo salvaje. Estridente y excéntrico, tierno y melancólico, nos transporta al universo de una mujer sin rostro cuyo pálpito e instinto se imponen ante cualquier intento de domesticación.

7 **CASA DE JUAN I MARI**
Pl. Major, 9

GEMA IGLESIAS Y CRISTINA GÓMEZ

INLAND / BÈSTIES

SENSE TEXT

VALÈNCIA

Tots els públics

Idea i direcció artística: Gema Iglesias i Cristina Gómez / Gravació i edició: Gema Iglesias / Producció i direcció coreogràfica: Cristina Gómez / Coreografia i interpretació: Eugenia Morera, Irene Úbeda, Marina Valle, Alba Elvira, María Antón, Celia Sierra, Verónica Morles, Nous Toboso / Música: Edu Comelles i Gustavo Giménez / Il·luminació: Carlos Molina / Vestuari: Lilabyliliana

TOT EL CAP DE SETMANA EN SESSIÓ CONTINUA

15 MIN.

VÍDEODANSA

Gratuït

InLand (2022) i Bèsties (2026) són dues peces de videoart que funcionen de manera independent i alhora, connecten amb un mateix univers poètic i estètic. Inquietants, sofisticades i estranyes, aquestes obres i les dones que apareixen en elles, ens traslladen a un no lloc íntim i captivador.

InLand (2022) y Bèsties (2026) son dos piezas de videoarte que funcionan de manera independiente y a la vez, conectan con un mismo universo poético y estético. Inquietantes, sofisticadas y extrañas, estas obras y las mujeres que aparecen en ellas, nos trasladan a un no lugar íntimo y cautivador.

8 **ANTIC CAFÉ DE LA PALOMA**
C/ Baja, 2

FRANCACHELA TEATRO / PRODUCCIONS LA TIA LOLA

LA NETEJADORA DE SANG / LA LIMPIADORA DE SANGRE

EN VALENCIÀ I CASTELLANO

VALÈNCIA

Públic a partir de 12 anys

Text i direcció: Jacobo Julio Roger / Intèrpret: Carmen Marí / Espai escènic: Martina Botella / Vestuari i estil·lisme: Madame Mø / Il·luminació: Fernando Mallén / Producció executiva: Llanos Godes Medrano. Agraïments: Teatro Círculo, Carlota Torrents, Idoya Rossi, Manu Gil i Javi Menor.

DISSABTE 4 DE JULIOL
18:00 H, 20:00 H. (EN VALENCIÀ)
DIUMENGE 5 DE JULIOL
13:00 H, 18:00 H. (EN CASTELLANO)
50 MIN.

NOVES DRAMATÚRGIES

Gratuït 9€

Tragicomèdia negra, basada en un cas real de violència masclista, que ens posa davant l'espill de la condició humana. Però des de l'humor negre, la tendresa i la cruesa. Vista des d'una perspectiva que mai se'ns mostra: la mare de l'assassí. Què faries tu si estigueres en la seua pell?

Tragicomedia negra, basada en un caso real de violencia machista, que nos pone frente al espejo de la condición humana. Desde el humor negro, la ternura y la crudeza. Vista desde una perspectiva que nunca se le pone el foco: la madre del asesino. ¿Qué harías tú si estuvieras en su piel?

Entrada Gratuïta les funcions del dissabte a les 18h i del diumenge a les 13h, fins completar aforament.
Finançades pel Pacte d'Estat contra la violencia de gènere. Govern d'Espanya.

Preu: 9€ les altres dues funcions.

9 **ANTIGUA ESCUELA DE NIÑAS**
C/ Villadosa, 2

CÍA JAVIER ARANDA

SAETA

EN CASTELLANO

ZARAGOZA

Públic a partir de 14 anys

Autoria i interpretació: Javier Aranda Gracia / Producció: Canasta Escénica S.L. / Assistents de direcció: Alfonso Pablo /Pedro Rebollo / Assessoria musical: Alicia Fernández / Costura: Pilar Gracia

DISSABTE 4 DE JULIOL
21:00 H, 23:00 H.
60 MIN.

TEATRE DE TITELLES I OBJECTES

9€

Sona una saeta. Sobre l'escena hi ha una corona de flors blanques, algú apareix portant un taüt i se sent la veu d'un esperit... Tot s'enfonsa i res és el que sembla en aquesta tragèdia còmica. El joc del teatre ens permet ser el que voldríem ser, habitar llocs i temps desconeguts i viure experiències més enllà de la nostra realitat.

Suena una saeta. Sobre la escena yace una corona de flores blancas, alguien aparece portando un ataúd y se oye la voz de un espíritu...Todo se derrumba, nada es lo que parece en esta tragedia cómica. El juego del teatro nos permite ser lo que no somos, habitar lugares y tiempos no conocidos y vivir experiencias más allá de nuestra realidad.

10 **SALÓN CULTURAL**
Av. Dr. Montserrat, 23

LA FORNAL D'ESPECTACLES

Z/B ZWEIG BERNANOS

EN CATALÀ I EN CASTELLANO

MANACOR. ILLES BALEARS

Públic adult

Autor: Jaume Capó / Direcció: Frederic Roda / Intèrprets: Joan Gomila i Òscar Intente / Escenografia: Jordi i Núria Castells / Il·luminació: Biel Padilla / Vestuari: Joana Salom

DISSABTE 4 DE JULIOL
19:00 H. (CATALÀ)

DIUMENGE 5 DE JULIOL
19:00 H. (CASTELLANO)

60 MIN.

TEATRE DE TEXT

9€

El febrer de 1942, en ple domini nazi de la Segona Guerra Mundial, dos reconeguts intel·lectuals europeus exiliats al Brasil —l'austríac Stefan Zweig i el francès Georges Bernanos— han convingut una trobada a la finca del francès a Barbacena. Zweig, d'origen jueu, ha estat proscrit pels nazis. Bernanos, monàrquic i catòlic ultraconservador, ha canviat l'admiració al feixisme per una dura condemna després de ser testimoni de la violència dels militars colpistes amb la connivència de l'església.

En febrero de 1942, en pleno domine nazi de la Segunda Guerra Mundial, dos reconocidos intelectuales europeos exiliados en el Brasil —el austríaco Stefan Zweig y el francés Georges Bernanos— han convenido un encuentro a la finca del francés a Barbacena. Zweig, de origen judío, ha sido proscrito por los nazis. Bernanos, monárquico y católico ultraconservador, ha cambiado la admiración al fascismo por una dura condena después de ser testigo de la violencia de los militares golpistas con la connivencia de la iglesia.

11 **CASA DE DAVID I MÓNICA**
C/ Arrabal del Castell, 16

DIUMENGE 5 DE JULIOL
20:00 H.
70 MIN.

TEXT, DANSA, PERFORMANCE

9€

Amb un gust especial per la hipèrbole sentimental, una dona d'edat indefinida exposa les desil·lusions que l'han convertida en la persona que és ara i es reflecteix en la desmesura de les heroïnes de Tennessee Williams o en les dives de la cançó.

CIA. ROBERTO G. ALONSO

A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESSEE WILLIAMS
(PORQUE NO ME CONOCÍA)

EN CASTELLANO

BARCELONA

Públic adult

Creació: Roberto G. Alonso / Marc Rosich / Dramatúrgia i direcció: Marc Rosich / Interpretació, coreografia i vestuari: Roberto G. Alonso / Espai escènico i il·luminació: Víctor Peralta / Muntatge escenogràfic i Regidoria: Anais Pedrosa / Producció executiva: Joan Solé / Producció: Cia. Roberto G. Alonso / Coproducció i residència: Fira de Tàrrega 2016. Programa de recolzament a la Creació / Agraïments: Anna Giribet / Amb el suport de: Generalitat de Catalunya i Ajuntament de Barcelona

Con un gusto especial por la hipérbole sentimental, una mujer de edad indefinida expone las desilusiones que la han convertido en la persona que es ahora y se refleja en la desmesura de las heroínas de Tennessee Williams o en las divas de la canción.

12 **LO VERGER DE L'ABOGAT**
Carretera de l'Estació, 5

ZORZ

EN ARAGONÉS, CATALÀ, ANGLÉS I CASTELLÀ

ZARAGOZA - MUEL

Tots els públics

Baix i veus: Chabi / Guitarra i veus: Chemari / Seqüències, sintes i veus: Emilio

Més info i cançons:
zorz.bandcamp.com

DISSABTE 4 DE JULIOL
23:30 H.

70 MIN.

MÚSICA EN DIRECTE / CONCERT

Gratuït

Música immediata, una mica electrònica, un poc Pink, una mica punk, alguna cosa soft, alguna cosa dark, alguna cosa drum, alguna cosa bass, total DIY, total antifa.

Música inmediata, algo electrónica, algo Pink, algo punk, algo soft, algo dark, algo drum, algo bass, total DIY, total antifa.

13 **PENYA LO TOPÍ**
C/ Oeste, 13

SISTERDJ

HOUSE MUSIC NOCHE DE VERANO EN EL MATARRAÑA INTIM

VALÈNCIA

Públic adult amb ganes de ballar música house, dance, funk...

DISSABTE 4 DE JULIOL (EN FINALITZAR ZORZ)

90 MIN.

SESSIÓ DJ

Gratuït

Gaudisc punxant per a festes amb amics tant a Madrid com a València. Música, connexió i passió. Amunt el Matarranya íntim 14a edició!

Disfruto pinchando para fiestas con amigos tanto en madrid como en valencia. Música, conexión y pasión. ¡Arriiibaaa el Matarranya íntim 14ª edición!

13 **PENYA LO TOPÍ**
C/ Oeste, 13

TICAL

VERMUT ELECTRÒNIC

ZARAGOZA

Tots els públics

DIUMENGE 5 DE JULIOL
12:30 H.

120 MIN.

SESSIÓ DJ

Gratuït

Amb més de dues dècades d'experiència en l'activisme cultural electrònic, els seus Sets flueixen amb frescor i dinamisme passant per estils distints com el organic house, melodic tech, nu-disc, dub, reggae, jungle... amb l'objectiu de desenvolupar i mostrar la seua pròpia visió del paisatge sonor i expressionisme musical.

Con más de dos décadas de experiencia en el activismo cultural electrónico, sus Sets fluyen con frescura y dinamismo pasando por estilos distintos como el organic house, melodic tech, nu-disco, dub, reggae, jungle... con el objetivo de desarrollar y mostrar su propia visión del paisaje sonoro y expresionismo musical.

14 **PISCINA MUNICIPAL**

LUNA Y PANORAMA DE LOS INSECTOS

LUNA COSMIC BLUES

VALÈNCIA

Tots els públics

Veu i armònica: Clara de Luna: / Veu i guitarra: Carlos Luna / Saxo i baix: Pablo Pérez Soriano / Bateria: Avelino Saavedra

DIUMENGE 5 DE JULIOL
21:30 H.
(EN FINALITZAR LES ALTRES OBRES DEL FESTIVAL)
1 H 15 MIN.

CONCERT / MÚSICA EN DIRECTE

5€

Lluna Còsmic Blues és un set musical poderós i divertit, un concert que convida al públic a recórrer el ritme i les melodies del blues en una vetlada plena de respecte i amor per la música i la poesia.

Luna Cosmic Blues es un set musical poderoso y divertido, un concierto que invita al público a recorrer el ritmo y las melodías del blues en una velada llena de respeto y amor por la música y la poesía.

15 **ERMITA DE SAN JUAN**

FINCA CRICAR

CATA DE VINOS DE TORRE DEL COMPTE

EN CASTELLANO

TORRE DEL COMPTE (ARAGÓ)

Adults a partir de 18 anys

Contacte: Carlos & Cristina (viticultors i elaboradors).

Reserves: +34 616 631 129.

fincacricar.es

DISSABTE 4 DE JULIOL
19:00 H.

60-90 MIN. APROX.

CATA DE VINS I HISTÒRIA DE FINCA CRICAR

10€

Projecte jove iniciat en 2012. Petita producció de la nostra vinya de 4 hectàrees prop del poble. Degustarem quatre vins negres creats per al poble, tres monovarietals i un coupage.

Proyecto joven iniciado en 2012. Pequeña producción de nuestro viñedo de 4 hectáreas cerca del pueblo. Degustaremos cuatro vinos tintos creados para el pueblo, tres monovarietales y un coupaje.

16 **CASA DE VICTORIA**
Pl. Aragó, 6

DISSABTE 4 DE JULIOL
12:30 H.

DIUMENGE 5 DE JULIOL
12:30 H.

90 MIN. APROX.

CATA DE VINS I HISTÒRIA DE VENTA D'AUBERT

15€

Cata comentada de 5 de nuestros vinos, acompañada de un pequeño maridaje con productos locales. Hablaremos de aromas, estilos y armonías gastronómicas, así como de la historia de Venta d'Aubert, del trabajo en el viñedo y de los nuevos proyectos culturales y enoturísticos de la bodega.

BODEGA VENTA D'AUBERT

CATA DE VINOS EN 'LA PEÑA'

EN CASTELLANO
(TAMBÉ POT SER EN ANGLÈS)

CRETAS / QUERETES (ARAGÓ)

Adults a partir de 18 anys

Enrique Escudero i Irma Rio: responsables d'enoturisme i esdeveniments a Venta d'Aubert.

Reserva prèvia per correu electrònic o telèfon:
visitas@ventadaubert.com
+34 722 296 251

ventadaubert.com

Tast comentat de 5 dels nostres vins, acompanyat d'un petit maridatge amb productes locals. Parlarem d'aromes, estils i harmonies gastronòmiques, així com de la història de Venta d'Aubert, del treball a la vinya i dels nous projectes culturals i enoturístics del celler.

17 **PEÑA OLÉ**
C/ Matarraña, 2

Gratuït

GEOGRAFIA DE L'ÀNIMA QUOTIDIANA

EXPOSICIÓ DE FOTOGRAFIES DE MICHAEL ROBINSON

Retrospectiva de tres dècades de fotoperiodisme de Michael Robinson Chávez, dues vegades guardonat amb el Premi Pulitzer de Fotografia.

Les imatges recorren fragments de vida de l'Índia, Libèria, Senegal, Sibèria, Gaza, Veneçuela, Perú, Cuba o Espanya.

Documenten la vulnerabilitat i la resiliència humana a través dels conflictes, la peregrinació, el canvi climàtic o la mineria. Una exposició que reivindica l'autenticitat en temps d'intel·ligència artificial i manipulació digital.

GEOGRAFÍA DEL ALMA COTIDIANA

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE MICHAEL ROBINSON

Retrospectiva de tres décadas de fotoperiodismo de Michael Robinson Chávez, dos veces galardonado con el Pulitzer de Fotografía.

Las imágenes recorren fragmentos de vida de India, Liberia, Senegal, Siberia, Gaza, Venezuela, Perú, Cuba o España.

Documentan la vulnerabilidad y la resiliencia humana a través de los conflictos, la peregrinación, el cambio climático o la minería. Una exposición que reivindica la autenticidad en tiempos de inteligencia artificial y manipulación digital.

DEL 2 AL 5 JULIOL
PER TOT LO POBLE
Cedida per **Muestra de cine de Ascaso**.

DURANT TOT EL CAP DE SETMANA

DÚO MUSICAL AMB ARPA I TROMPETA

Taquilla inversa

DÚO CORDAS DI VENTO

EN CATALÀ

GANDESA I QUERETES

Tots els públics

Arpa: Laia Cárdenas / Trompeta: Joé Juanós

18 **LLOTJA DE L'AJUNTAMENT**

INTIMITATS ESTESES

INSTAL·LACIÓ COL·LECTIVA

Instal·lació col·lectiva de roba interior que parteix de la premissa de l'escriptora feminista radical estatunidenca Carol Hanisch "Allò personal és polític", en què traiem al carrer les peces més íntimes, que sempre portem amagades.

INTIMIDADES TENDIDAS

INSTALACIÓN COLECTIVA

Instalación colectiva de ropa interior que parte de la premisa de la escritora feminista radical estadounidense Carol Hanisch "Lo personal es político", en que sacamos a la calle las prendas más íntimas, que siempre llevamos escondidas.

TRAPOS SUCIOS
Aireamos los trapos sucios, esos que se lavan en casa.
DRAPS BRUTS
Airegem els draps bruts, eixos que es renten a casa.

VISITA GUIADA PER TORRE DEL COMPTE

Tots els públics

DISSABTE 4 DE JULIOL
11:00 H.
90 MIN.

Gratuït

Ja va estar poblada durant el Paleolític, i en època ibèrica (segles VI-I a. C.) es produeix el moment de màxim desenvolupament. Una mostra són els túmuls junt a la carretera cap a l'antiga estació. Després de la romanització i l'ocupació islàmica, amb la reconquesta la Torre va passar a mans del comte Berenguer IV (d'on ve el nom de Torre del Compte) i des de finals del segle XII va pertànyer al Bisbat de Saragossa.

En el segle XVI es construeixen els més destacats edificis civils. Les successives guerres dels segles XVII i XIX van empentar a emigrar a bona part dels habitants. Poc abans de la Guerra Civil, va haver-hi revoltes anarquistes i col·lectivitzacions. La població va ser bombardejada i les seues marques encara són visibles.

Ya estuvo poblada durante el Paleolítico, y en época ibérica (siglos VI-I a.C.) se produce el momento de máximo desarrollo. Una muestra son los túmulos junto a la carretera que lleva a la antigua estación. Tras la romanización y la ocupación islámica, con la reconquista la Torre pasó a manos del conde Berenguer IV (de ahí el nombre de Torre del Compte) y desde finales del siglo XII perteneció al Obispado de Zaragoza.

En el siglo XVI se construyen los más destacados edificios civiles. Tras las sucesivas guerras de los siglos XVII y XIX, experimentó un marcado declive, que empujó a emigrar a buena parte de sus habitantes. Poco antes de la Guerra Civil, hubo revueltas anarquistas y colectivizaciones. Durante la contienda fue bombardeada y sus huellas aún son visibles.

i **LLOTJA DE L'AJUNTAMENT**

MENJAR I DORMIR AL MATARRANYA

ESTABLIMENTS

COL·LABORADORS

TORRE DEL COMPTE

MOLINOS DE LAS CUEVAS
molinos-de-las-cuevas.org

RACÓ DELS TORRATS
Av. Dr. Monserrat, 7
608 95 59 29

LA TORRE. Restaurant
Av. Dr. Monserrat, 19
latorrerestaurante.com
676 113 231

VALDERROBRES

CASALDUC. Horno Cafetería
Av. Cortes de Aragón 7
Av. Hispanidad, 23

CASA FALGÁS Ferretería Almacenes Ber-Segura
Av. Hispanidad, 13
Ferreteria Falgas Bersegura

LA VERMUTERÍA DE VALDERROBRES
C/ Santiago Hernández Ruiz, 3

LA PORTELLADA

FATTO IN CASA
Chef a domicilio
cheffattoincasa.com

CRETAS / QUERETES

VENTA D'AUBERT
Vinos · Bodegas · Experiencias
ventadaubert.com
venta.daubert

LA FRESNEDA /LA FREIXNEDA

EL CONVENT 1613
Hotel & Restaurant
C/ Convento
elconvent1613_hotel
hotelelconvent.com
978 854 850

RÁFALES / RÀFELS

LA ALQUERÍA
Hotel Restaurante
Plaza Mayor 9
lalqueria.net
La alqueria
978 856 405

Casa Rural CASA JUANO
Turismo rural
casajuano.com
casajuano

INFO + TAQUILLES

VENDA ONLINE:

notikumi.com/channel/festival-matarranya-intim
taquillamatarranyaintim@gmail.com

TAQUILLES

Durant el festival hi haurà un punt d'acompanyament per l'adquisició d'entrades a la Llotja de l'Ajuntament Torre del Compte: C/ Teruel, 2.

PREUS

PECES BREUS I CLOENDA	
Autoficción / Luna Cosmic Blues	7€
Tou com un peluix	6€
Dansa-Madame	5€
Titiriscopio	4€

PECES LLARGUES	
Maribel Vermut y su entrenador	9€
La netejadora de sang	9€
Saeta	9€
A mí no me escribió T. Williams	9€

ENTRADES

DURANT EL FESTIVAL

Llotja de l'Ajuntament
Divendres 3 de juliol:
de 18 a 20 h.
Dissabte 4 de juliol i
diumenge 5 de juliol:
de 12:00 a 13:30 i
de 17:00 a 19:00 h.

ABANS DEL FESTIVAL

Vall-de-roures/ Valderrobres
Oficina de Turisme de la Comarca
Av. Cortes de Aragón, 7
Tf: 978 890 886
De dimarts a dissabte:
de 9:00 a 13:30 i
de 16:00 a 18:30 h.
Diumenge i dilluns:
de 9 a 13:30 h.

#matarranyaintim2026

TELÈFONS D'INFORMACIÓ (NO TAQUILLA)

696 949 716
626 905 062

matarranyaintim@gmail.com
matarranyaintim.com

matarranyaintim

2026

MATARRANYA ÍNTIM

PUNT D'INFORMACIÓ
LLOTJA DE L'AJUNTAMENT

1 **ROMANCERO DE LA VULNERABILIDAD**
PL. MAJOR

2 **REPLACETA**
PL. MAJOR

3 **MARIBEL VERMUT**
SALÓN CULTURAL. AV. DR. MONTSERRAT, 23

4 **AUTOFICCIÓN**
COTXERA DE LO CARABINER. C/ ZARAGOZA, 5

5 **TITIRISCOPIO**
ESGLÈSIA SAN PEDRO APÒSTOL

6 **TOU COM UN PELUIX**
CASA LUIS I AMPARO. PASEO FREGINAL, 9

7 **MADAME**
CASA DE JUAN I MARI. PL. MAJOR, 9

8 **INLAND & BESTIES** (VÍDEODANSA)
ANTIC CAFÉ DE LA PALOMA. C/ BAJA, 2

9 **LA NETEJADORA DE SANG**
ANTIGUA ESCUELA DE NIÑAS. C/ VILLADOSA, 2

10 **SAETA**
SALÓN CULTURAL. AV. DR. MONTSERRAT, 23

11 **Z/B ZWEIG / BERNANOS**
CASA DE DAVID I MÓNICA.
C/ ARRABAL DEL CASTELL, 16

12 **A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESSEE W.**
LO VERGER DE L'ABOGAT. CTRA. DE L'ESTACIÓ, 5

13 **CONCERT ZORZ + 12 SISTERDJ**
PENYA LO TOPÍ. C/ OESTE, 13

14 **VERMUT ELECTRÒNIC**
PISCINA MUNICIPAL

15 **LUNA CÒSMIC BLUES**
ERMITA DE SAN JUAN

16 **CATA CRICAR**
CASA DE VICTORIA. PL. ARAGÓ, 6

17 **CATA VENTA D'AUBERT**
PEÑA OLÉ. C/ MATARRAÑA, 2

18 **DÚO CORDAS DI VENTO**
LLOTJA DE L'AJUNTAMENT

2026

MATARRANYA ÍNTIM

TORRE DEL COMPTE

matarranyaintim.com | matarranyaintim

ORGANITZA

Matarranya ÍNTIM

la bagaglaca
ASSOCIACIÓ CULTURAL · QUERETES

SUPORT INSTITUCIONAL

Ayuntamiento Torre del Compte

COMARCA DEL matarraña

Diputación de Teruel

GOBIERNO DE ARAGON
Dirección General de Cultura y Patrimonio Cultural

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE CULTURA · inaem

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE IGUALDAD · Pacto de Estado

XARXA ALCOVER 30 ANYS

Teatre en moviment Tránsit

Somos red, somos Matarraña

COL·LABOREN

CABANYAL ÍNTIM

CaSaj juano

LA ALQUERÍA

FERRETERÍA FALGAS VALDERROBRES

Casalduc PANADERIA · CAFÉ

MUESTRA DE CINE DE ASCASO

Venta d'Aubert

Feito en Casa

ESPAI CULTURAL MOLINOS de las CUEVAS

LA FERMUTERÍA

el Convent

MM MARC-MARTI.COM

El RAGÓ dels TORRATS